



ORQUESTA
SINFÓNICA
UAEH

2023
PRIMAVERA • VERANO

Programa 7

HOMENAJE A BEETHOVEN
PASTORAL

ENRIQUE BÁTIZ
DIRECTOR ARTÍSTICO

12 DE MAYO

Acceso: 18:30hrs | Inicio: 19:00hrs

Programa: Obertura Rey Esteban Op.117
Sinfonía No. 6, en Fa Mayor, Op. 68 "Pastoral"

SOMOS LOS UAJEH

Una Orquesta formada por talentosos músicos con experiencia en interpretar a los grandes genios del repertorio sinfónico, así como a los ilustres compositores de la música contemporánea.

Somos capaces de transformar cada pieza en una emoción musical que llevará al límite tus sentidos.

¡Nuestra razón de ser eres tú!, con tu asistencia podemos contribuir con la divulgación de la música sinfónica con conciertos para toda la familia, fusionando los diferentes estilos musicales.





Enrique Bátiz Campbell

Director artístico

Nació en la Ciudad de México en 1942. Es un reconocido pianista y director de orquesta, con estudios en la Academia de Juilliard School de los Estados Unidos, así como en Polonia. A los 5 años de edad dio su primera actuación pública en su ejecución al piano.

Ha mantenido una trayectoria de más de un lustro como director de Orquesta. El rigor, la energía y la versatilidad en su batuta, lo han colocado como uno de los referentes imprescindibles a nivel mundial. Ha sido descrito como un artista que trabaja con vehemencia y entusiasmo, manifestando una comprensión profunda y excepcional de la música sinfónica.

En 1971 fue nombrado Director - Fundador de la Orquesta Sinfónica del Estado de México (OSEM). Posteriormente en 1983 asumió la dirección de la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México y en diciembre de 1989 retomó la dirección de la OSEM, para permanecer en su pódium hasta 2018. Luego, tomó la batuta de la Orquesta Sinfónica de Chimalhuacán Independencia, hasta 2019.

Su contribución a la cultura musical en México y el mundo le permitió dirigir en 1984 la Orquesta Real Filarmónica de Londres.

Bátiz Campbell ha realizado 140 grabaciones con notables Orquestas internacionales, tales como: la Filarmónica de Londres, la Real Filarmónica de Liverpool, con la Orquesta Toscana de Florencia, la Orquesta Filarmónica de la Ciudad de México, la Orquesta Sinfónica del Estado de México, entre otras.

Estas grabaciones han sido producidas bajo el sello de EMI, ASV, NAXOS, IMG, Pickwick, Registros de RPO y Artes y RCA de México, por mencionar algunas.

Muchos de sus discos han sido reconocidos como las mejores versiones grabadas en el mundo, destacan obras de los compositores: Claude Debussy, Heitor Villa-Lobos, Camille Saint-Saëns y de Igor Stravinsky.

Ha recibido importantes distinciones como el galardón International Gold Mercury, el premio a la Mejor Grabación (Gramophone Magazine) y la Medalla Mozart otorgada por el (Instituto Cultural Domeq), entre otros.

En su haber ha dirigido más de 500 Orquestas, alrededor del mundo, conquistando en cada escenario al público y a la crítica.

En noviembre de 2022 fue presentado oficialmente como Director artístico de la Orquesta Sinfónica de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo A.C.



Programa

Obertura El Rey Esteban

Op.117

Duración:
6:50 min

01

Ludwig van
Beethoven

Sinfonía No. 6 en Fa mayor "Pastoral"

Op.68

Duración:
44:47 min

02

Ludwig van
Beethoven

- I. Allegro ma non troppo
- II. Andante molto mosso
- III. Allegro (Fiesta campestre)
- IV. Allegro (La tormenta)
- V. Allegretto

*Programa sujeto a cambios



Obertura El Rey Esteban Op.117

Estreno: 9 de febrero de 1812, Viena

Es una obra conmemorativa compuesta por Ludwig van Beethoven en 1811. Incluye una obertura en mi bemol mayor y nueve números vocales, aunque hoy en día, solo la obertura suele interpretarse. El título hace referencia al rey Esteban I, fundador del Reino de Hungría en el año 1000.

Beethoven recibió en 1808 el encargo de componer la música para dos textos conmemorativos escritos por August von Kotzebue, para la inauguración de un nuevo y lujoso teatro en Pest, el cual había sido construido bajo el encargo del emperador Francisco I de Austria, para aliviar los sentimientos nacionalistas incipientes en Hungría y para celebrar la lealtad de Hungría a la monarquía de los Habsburgo austríacos. Estos textos serían: König Stephan (El rey Esteban) y Die Ruinen von Athen (Las ruinas de Atenas), para los cuales, Beethoven completó las oberturas y la música incidental (arias, coros, marchas y melodramas) rápidamente, a pesar de que la inauguración del teatro se pospuso para febrero de 1812.

La Obertura comienza con una conmovedora llamada de atención, para luego desarrollar y recapitular dos temas diferentes, ambos de carácter folclórico húngaro. El primer tema, un cadencioso Andante con moto con flauta solista, es también la base del coro nupcial femenino "Wo die Unschuld Blumen streute" (Donde la inocencia esparce flores). De manera similar, el bullicioso segundo tema del Presto proporciona el material para el extrovertido final, "Heil! Heil unsern Enkeln!" (¡Salve, salve nuestros abuelos!) (Salve, salve a nuestros nietos).

Movimientos

Obertura (Andante con moto – Presto, Mi bemol mayor)

1. Coro masculino: **Ruhend von seinen Thaten** (Andante maestoso e con moto, Do mayor)
2. Coro masculino: **Auf dunkeln in finstern Hainen Wandelten** (Allegro con brio – Do menor)
3. Marcha de la victoria (Feurig und stolz – sol mayor)
4. Coro femenino: **Wo die Unschuld Blumen streute** (Andante con moto all'Ongarese – La mayor)
5. Melodrama (Stéphan): **Du hast dein Vaterland**
6. Coro: **Eine neue strahlende Sonne** (Vivace – Fa mayor)
7. Melodrama (Stéphan): **Ihr edlen Ungarn!** (Maestoso con moto – Re mayor)
8. - Marcha Religiosa (Moderato – Si bemol mayor) / Melodrama con coro: **Heil unserm Konige!** (Allegro vivace e con brio – Si bemol mayor)
9. Coro final: **Heil! Heil unserm Enkeln** (Presto – Re mayor)

*Colaboración: Mtro. Fernando Alberto Sánchez Hernández
Percusionista OSUAEH*

Sinfonía No. 6 en Fa mayor “Pastoral” Op.68

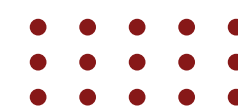
Estreno: 22 de diciembre de 1808, Viena

Uno de los postulados de la Ilustración reside en imitar a la naturaleza, mismo que ya previamente habían adoptado los italianos en su música desde el período barroco. Ahí esta -por ejemplo- Antonio Vivaldi (1675-1741) con conciertos tan populares como *Il Cardellino*, *La Tempesta di mare* y las archicélebres *Le quattro stagioni*; dicho postulado dista mucho de haberse ejercido por primera vez a cargo de Beethoven en su *Sinfonía Pastoral*.

Fue el propio Beethoven quien expresó que en esta sinfonía “hay más emoción que descripción”. Objetivamente, el único elemento innegablemente descriptivo de esta sinfonía aparece durante el final de la Escena junto al arroyo, en que flauta, oboe y clarinete imitan los cantos del ruiseñor, la codorniz y el cuclillo (compases 129 a 136). También en la *Sinfonía Pastoral* Beethoven tiene el marco idóneo para insertar un fragmento que era moda quasi obligada de su época: la *Tormenta de Truenos*, que constituye el cuarto movimiento, el cual, con su exacerbado uso de trémolos, ha sobrevivido en el gusto del público a otra gran obra favorita de su tiempo -también pletórica de trémolos- la *Gran tormenta campestre* precedida de un rondó pastoral, para piano, tambor y pandero del adalid este tipo de obras descriptivas. Se trata de un contemporáneo de Beethoven: Daniel Sterbelt (1765-1823), compositor alemán ahora tan empolvado y desconocido como brillante y famoso en su época.

Compuestas al mismo tiempo, la Quinta y Sexta Sinfonías de Beethoven son, pese a compartir igual orquestación, hermanas muy diferentes entre sí. Las cuerdas y maderas predominantes en la Pastoral, logran en ella un aire bucólico, pleno de delicados matices, muy diferentes de la fuerza, potencia sonora y marcados contrastes que ofrece la Quinta. Gracias a Johann Friedrich Reichardt (1752-1814) se dispone hoy de un testimonio acerca de aquel concierto que tuvo lugar el 22 de diciembre de 1808, en que ambas sinfonías recibieron su primera audición en teatro An der Wien: "...Acepté la amable invitación del príncipe (Franz Joseph) von Lobkowitz (1772-1816) de recogerme y darme un asiento en su palco. Allí, en ese teatro frío y desapacible, permanecimos desde las seis y media hasta las diez y media, para descubrir nuevamente lo fácil que es llegar a cansarse de lo bueno (...) vino una Sinfonía Pastoral o reminiscencia de la vida del campo (...) en que cada movimiento fue una pieza larga, perfectamente construida, llena de vívida descripción y brillantes ideas; el único problema es que ésta "Sinfonía Pastoral" fue más larga que el tiempo que nosotros podemos permitir para un concierto completo en Kassel (...)"

Pese a lo largo de tal sesión musical, donde se dio a conocer por primera vez al público de Viena el Cuarto concierto para piano, en Sol Mayor, Op. 58, se estrenaron también la Escena y Aria "¡Ah, Pérfido!", Op. 65, varios fragmentos de la Misa en Do, Op. 86, así como la Fantasía Coral, Op. 80, en los que Beethoven patentizó su virtuosismo como pianista, sus habilidades al dirigir quedaron muy por debajo del éxito que esa noche alcanzó como compositor, tal vez por los pocos o nulos ensayos que algunas de sus obras merecieron, o quizá por la pérdida del oído. Considerando que ya en 1799 habían aparecido los primeros síntomas de lo que sería su padecimiento auditivo, resulta fácil comprender la fuerza de su deseo de oír. Lo admirable viene a ser, precisamente, la universalidad lograda en esta evocadora sinfonía, dada a conocer años



más tarde. Hoy, la intemporalidad del genio Beethoveniano sigue cumpliendo en los escuchas su primera intención como compositor de esta obra específica: recordar los sentimientos que la naturaleza le provocaba, más que pintarla o pretender describirla.

Para los enciclopedistas habrá que añadir que la "Pastoral" recibió sus primeros bosquejos en Heiligenstadt en 1803 y, al igual que la Quinta Sinfonía, comparte la dedicación entre el príncipe Andreas Rasumovsky (1752-1836) y el príncipe Von Lobkowitz.

Lázaro Azar Boldo
Pianista, Crítico Musical en el Confabulario de El Universal
Presidente Unión Mexicana de Cronistas de Teatro y Música.
Colaboración especial.





ORQUESTA
SINFÓNICA
UAEH

Colegio de Contadores Públicos
de Hidalgo



Afiliado al
IMCP

2023
PRIMAVERA • VERANO



Gala Sinfónica
**Espíritu
Libre**

Homenaje a Beethoven



ENRIQUE BÁTIZ
DIRECTOR ARTÍSTICO

Programa:

La Consagración de la casa Op.124
Sinfonía No. 7, en La Mayor, Op. 92

viernes

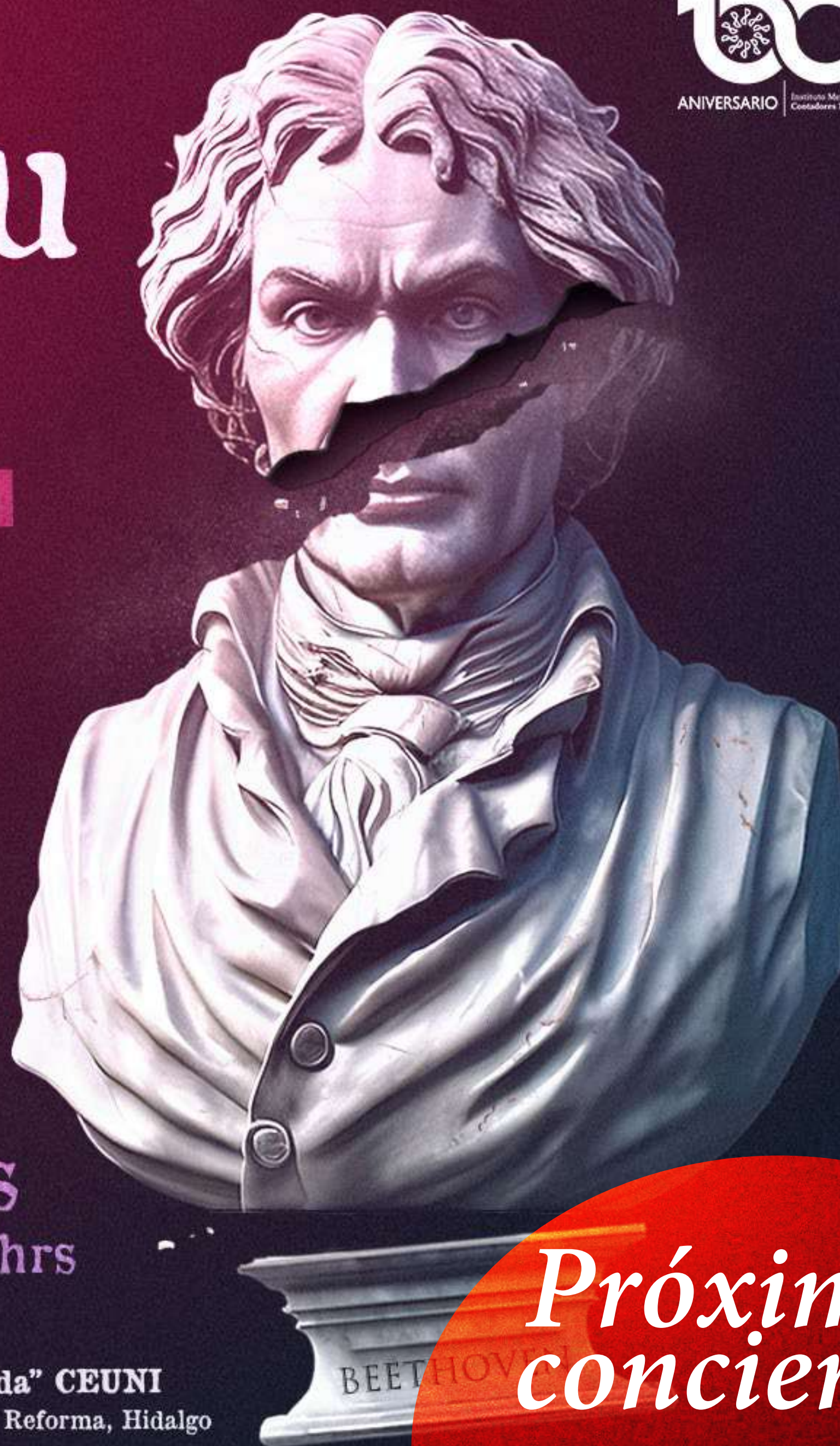
19

mayo

Inicio:

19:00 hrs

Acceso: 18:30 hrs



Sede: Aula Magna "Alfonso Cravioto Mejorada" CEUNI
Av. Universidad s/n Col. Santiago Jaltepec Mineral de la Reforma, Hidalgo

*Próximo
concierto*

ABONO 2023 PRIMAVERA-VERANO

Lugar preferencial

Ahorras más del 20% de descuento al adquirir tu abono

20% en boletos adicionales
(Aplican restricciones)

Credencial que te identifica como abonado OSUAEH



¿Dónde adquirirlo?

En oficinas de la administración
de la OSUAEH

Mayores informes al: (771) 7172000
ext. 2994 ☎ 771 606 8428

NO TE PIERDAS NINGÚN CONCIERTO

Orquesta Sinfónica de la Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

Concertino

José Esteban González Espíritu

Violín I

Juan De Dios Gandarillas Martínez
Rubén Abraham Torres Camacho
Moisés Ali Torres Camacho
Stefanía Isabel Rodríguez Torres
Alejandro Ramírez Poceros
Francisco Raúl Silva Torres
Mónica Marcela Romero Martínez
Dulce Carolina Rosales Castillo
Alejandro Flores Martínez
Christopher Natan Martin Del Campo Alwardo
Leonardo Alberto Badillo Cervantes (Becario)

Violín II

Yahn Ponce Torres
Iván Lenin Toledo Barragán
Edgar Gutiérrez Gutiérrez
José Fabián Romero Gómez
María Fernanda Badillo Calva
Frida Medina Funes
Maritza Juliana Duran Álvarez
María del Sol Laura Martina Nava Verduzco
Debbie Castelazo Jaramillo (Becaria)
Oscar De Jesús Del Valle Hernández (Becario)
Uziel Abinadí Castañeda Castañeda (Becario)

Viola

Aarón Darío Silva Muñoz
Raúl Hazael Murillo Cacho
Benita Verónica Flores León
Carlos Demetrio Mira Alborez
Charles Guillermo Andrade González
Ruth Gisela Amaro Moran
Yetlanezi Mendoza Jansch
Diego Vera Juárez (Becario)

Violoncello

Andrés Christian Olguín Reyes
Mylene Álvarez Moreno
Andrea Alanís Hernández
Cesar Alan Rosales Vera
Paloma Infante Vargas
Christian Erick Mendoza Ávila
Xiuhnel Valdivia Morales
Sara Melisa Vázquez Aguilar (Becaria)

Contrabajo

Juan Carlos Valdés Becerra
Juan Enrique García Martínez
Cesar Alejandro Hernández Molina
Hugo Valle Martínez
Orlando De Santos Martínez
José Andrés Herrera Coronilla (Becario)
Eduardo Jiménez Ruano (Becario)

Flauta

Alejandro Cornejo Velázquez
Patricia Rodríguez Abascal
Roberto Adrián Vázquez Zepeda

Oboe

Oscar Pérez Carrillo
Dafne Adriana Sabas Mendieta
Jo Anna Suzanne Tensa

Clarinete

Julio Cesar Caballero Gutiérrez
Jazmín Torres Serna
Jersain Porfirio Adolfo (Becario)

Fagot

Julián García Sánchez
Fernando Trejo García
Kassandra Abigail Martínez Covarrubias

Corno

Osvaldo Barbadillo Zavala
Ricardo Aldair Cornejo Estrada
Cristian Emmanuel Cornejo Rodríguez
Francisco Torres García (Extra)

Trompeta

Alberto Sánchez Cárdenas
J. Yair López López
Eduardo Alexis Mendoza Angeles

Trombón

Leonel Vidal Santos
Roberto Carlos Cruz Silva
Pedro Alexis Jiménez Camarillo

Tuba

José López Juárez

Timbales

Juan Guadalupe Mercado Rangel
Manuel Alejandro Reynoso Zacarías

Percusión

Iván Martínez Valencia
Fernando Alberto Sánchez Hernández
Paulino Reyes López (Becario)



UAEH

Octavio Castillo Acosta
Rector

Julio César Leines Medécigo
Secretario General

Lidia García Anaya
Presidenta del Patronato Universitario

Marco Antonio Alfaro Morales
**Coordinador de la División de Extensión
de la Cultura**

**Administración
OSUAEH**

Chantal Johani Vargas Cerón
Administradora

Iris M. Domínguez Hernández
Departamento de Vinculación

Jael Vladimir Vargas Ramos
Logística y producción audiovisual

Víctor Manuel Cruz Cabrera
Bibliotecario

Víctor Hugo Gómez Suárez
Departamento de Imagen y Diseño

UAEH®

Universidad Autónoma del Estado de Hidalgo

**ORQUESTA
SINFÓNICA**®
UAEH

**ENCUENTRA TUS BOLETOS EN CEUNI
OFICINAS DE LA ORQUESTA SINFÓNICA
MAYORES INFORMES: 71 72 000
EXT. 2994 ☎ 771 606 8428**

**DESCUBRE
MÁS EN REDES SOCIALES**

